

## Bilan des activités réalisées par le CIFODEM

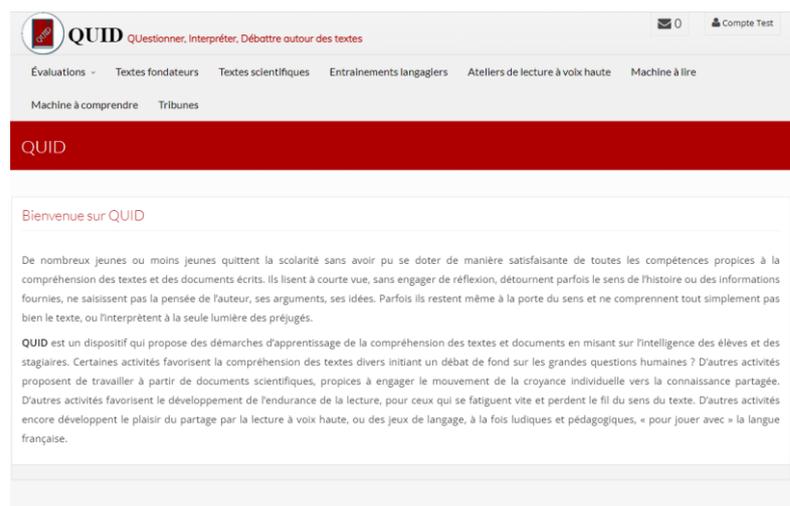
### Dans le cadre de la convention DGESCO / CIFODEM – Université Paris Cité

#### Bilan 2019 – 2022

## QUID

### Questionner et interpréter des documents

QUID est une recherche - action engagée en 2020 – 2021. Elle est en cours d’expérimentation. Les démarches sont en cours de validation et de stabilisation, les ressources sont en développement pour enrichir l’offre.



<https://quid.fodem-descartes.fr/>

### Objectif

Le dispositif QUID (QUestionner et Interpréter des Documents) s’adresse à tous les publics en difficulté avec la langue française écrite, notamment dans le secteur éducatif et associatif.

A partir de textes rassemblés et/ou de documents scientifiques, ce dispositif cherche à développer la compréhension appuyée sur des références précises, afin d’écarter les interprétations abusives. Les moments de débats favorisent l’expression orale, l’argumentation solide, mais aussi le développement de l’estime de soi et la capacité à penser par soi-même lors d’un échange avec l’autre.

## Principes

QUID rassemble des outils propices à générer l'interaction avec des publics fragiles ou vulnérables. Il propose essentiellement de développer la compréhension des écrits et de les confronter pour favoriser des débats sur des questions fondatrices ou citoyennes. Il s'agit de promouvoir le savoir et la réflexion contre l'obscurantisme, l'information juste et légitime contre les fake-news et la science contre l'ignorance. Passer du perçu et des à-priori à la réalité et la connaissance pour faire émerger les consciences et l'estime de soi.

QUID est une application gratuite qui rassemblent des ressources immédiatement exploitables par les formateurs/enseignants. Une formation à l'usage raisonné des démarches accompagne les utilisateurs. L'équipe du Cifodem assure par ailleurs un suivi régulier.

## Les démarches

QUID est un dispositif d'accompagnement de tous ceux qui ont quitté la scolarité sans avoir pu se doter de manière satisfaisante de toutes les compétences propices à la compréhension des textes et des documents écrits. Peu armés pour saisir les propos et les arguments de l'écrit, ils risquent de se soumettre aux jugements des autres et aux préjugés les moins fondés, sans pouvoir exercer librement leur libre arbitre et leur raisonnement sur des énoncés authentiques. Misant sur l'intelligence des apprenants, Quid propose des activités favorisant la compréhension des textes divers et des documents scientifiques initiant un débat de fond sur les grandes questions humaines. D'autres activités invitent à développer l'endurance de lecture, la flexibilité langagière, et le plaisir d'exploiter la langue tant orale qu'écrite. Les enseignants, éducateurs et formateurs disposent donc de plusieurs propositions parmi lesquelles ils choisissent celle(s) qui conviennent le mieux à leurs publics.

## Les textes fondateurs

Les ateliers de compréhension et d'interprétation ont pour objectif de favoriser et de développer auprès de personnes fragiles, la compréhension précise des textes et la capacité d'analyser et d'argumenter.

La spécificité de la démarche proposée s'appuie sur l'apprentissage de la compréhension de textes contemporains ou d'actualité et ceux d'une culture universelle (récits mythologiques, contes, fables ...) et sur l'exercice du débat interprétatif à partir des questions essentielles portées par ces textes.

Le protocole de mise en œuvre des ateliers s'articule en deux phases, chacune apportant un complément nécessaire à l'autre : d'abord apprendre à comprendre avec autant de liberté que de respect pour le texte, ensuite apprendre à interpréter et à débattre avec autant de conviction que d'écoute.

Les progrès dans le débat interprétatif sont portés par la découverte que deux textes se répondent à distance géographique, historique, sociale, culturelle... l'un très contemporain issu d'un article d'investigation ou d'une revue de qualité, l'autre issu de la littérature ou de textes dits fondateurs (mythes, contes, fables, récits initiatiques, ...) en posant la même question qui renvoie aux grandes préoccupations partagées par l'humanité. Pour mener les enjeux à leur terme et être efficace, le protocole nécessite donc de travailler consécutivement sur deux textes. C'est la raison pour laquelle les ateliers

proposent des textes en binôme. Parfois on pourra choisir de travailler sur un texte et sur des proverbes et maximes populaires.

Un protocole complet est mis à disposition des formateurs.

[Accéder au protocole](#)

Cliquer sur le fichier pour découvrir le protocole. Il explique chaque phase de la démarche et permet une mise en œuvre bien orchestrée.

La bibliothèque rassemble les binômes proposés à l'expérimentation. Chaque binôme est proposé à deux niveaux avec des textes différents : un peu plus simple en niveau 1 et plus complexe en niveau 2.

Les premiers retours auprès de publics très fragiles nous engagent à créer des binômes de niveau 0, plus simple encore, notamment au niveau lexical et en étant attentif à la longueur des textes. Nous retravaillons actuellement la question de la préparation à la lecture, par exemple avec des activités permettant de mieux appréhender le vocabulaire moins fréquent et certaines situations de la vie quotidienne.

Bibliothèque des textes fondateurs

Binômes de textes

La récompense	L'image de soi	Le mensonge	Le déracinement
<ul style="list-style-type: none"><li>Niveau simple</li><li>Niveau difficile</li></ul>			

Bibliothèque des proverbes

### La compréhension d'un texte explicatif

Cette démarche invite à proposer un texte à comprendre qui mérite un débat mais également la résolution d'une question scientifique sous-jacente. Cette question, qui peut être éclairée par un nouveau texte informatif ou document polymorphe fait l'objet d'un atelier de compréhension puis d'un débat sur cette question. Cette activité invite chaque participant à prendre conscience que la science apporte des réponses à des questions que l'on peut se poser mais également à réfléchir sur la nature des sources d'information et leur légitimité. C'est une occasion d'aller de ce que l'on observe à la réalité qui dépasse l'intuition. Par exemple, un texte sur Phaëton qui induit une question universelle sur la relation éducative père / fils pose également la question du mouvement de la Terre relativement au mouvement du soleil : qui tourne autour de qui ? Que nous disent nos sens en observant le ciel, que nous dit la science ?



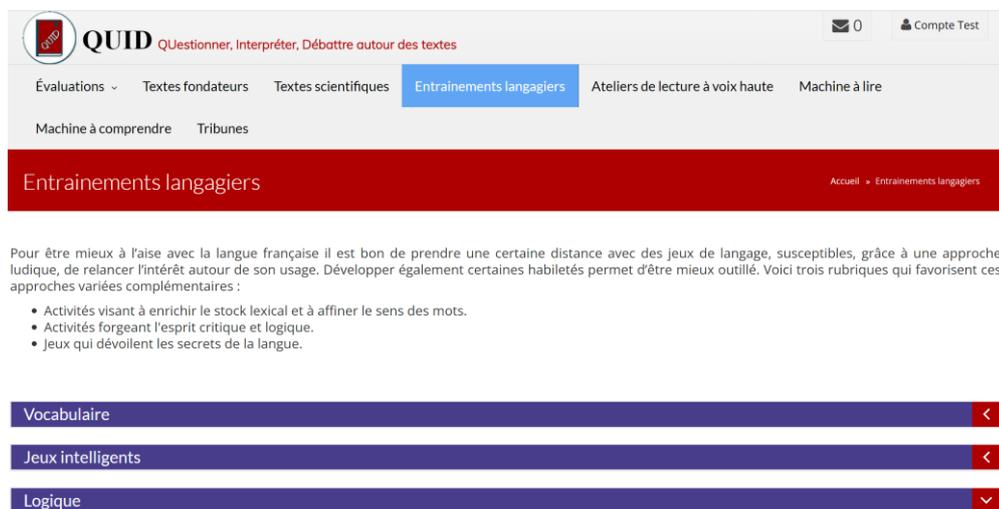
Un protocole complet est mis à disposition des formateurs.

[Accéder au protocole](#)

Cliquer sur l'icône pour découvrir le protocole expérimenté.

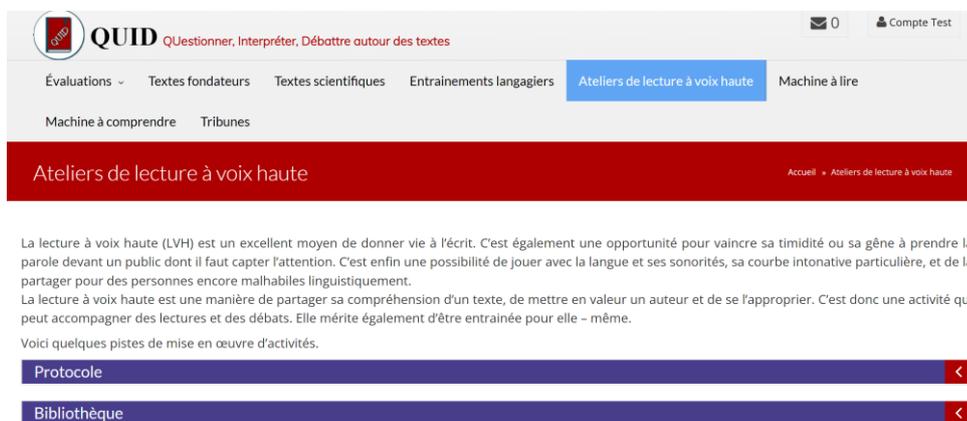
## Les entraînements langagiers

Le dispositif propose, comme nous le faisons souvent, des activités ludiques autour de la découverte ou de l'enrichissement de la langue française. Elles portent ici sur les difficultés repérées des publics concernés, notamment dans les domaines du vocabulaire, de la logique et de jeux de langue.



## La lecture à voix haute

Les publics cibles manquent de confiance en eux dans le domaine de l'usage de la langue, les activités de lecture à haute voix concourent non seulement à ponctuer le travail de compréhension de texte en lui donnant une nouvelle finalité mais également à, prendre confiance en soi en s'exposant aux autres par la lecture oralisée devant un public, par ailleurs restreint et bienveillant.



The screenshot shows the QUID website interface. At the top, there is a navigation bar with the QUID logo and the tagline 'QQuestionner, Interpréter, Débattre autour des textes'. Below this, there are several menu items: 'Évaluations', 'Textes fondateurs', 'Textes scientifiques', 'Entraînements langagiers', 'Ateliers de lecture à voix haute' (highlighted in blue), and 'Machine à lire'. A secondary navigation bar below contains 'Machine à comprendre' and 'Tribunes'. The main content area has a red header with 'Ateliers de lecture à voix haute' and a breadcrumb trail 'Accueil > Ateliers de lecture à voix haute'. Below the header, there is a paragraph of text explaining the benefits of reading aloud (LVH) and a list of two items: 'Protocole' and 'Bibliothèque', each with a right-pointing arrow icon.

Un protocole complet est mis à disposition des formateurs.

[Accéder au protocole](#)

Cliquer sur l'icône pour découvrir le protocole expérimenté.

## Machine à lire et machine à comprendre

Nous proposons ces deux machines pour permettre des activités en autonomie autour de l'endurance et de la compréhension de textes longs.

### La machine à lire

• Construire un outil qui permet d'affronter la distance

Le concept de la Machine à Lire assez proche de l'entraînement progressif d'un apprenti coureur à pied. Dans la même perspective, l'idée fut donc de « tirer » le « peu-lecteur » vers une lecture de plus en plus longue en lui proposant une alternance, adaptée à ses capacités, de plages de lecture autonome et de plages d'écoute du texte. En d'autres termes, au moment où il sent « l'essoufflement » le gagner en lecture autonome, il clique pour appeler à la rescousse l'audio ; jusqu'à ce qu'il se sente suffisamment prêt pour reprendre lui-même sa lecture personnelle. Le but n'est évidemment pas d'installer le peu-lecteur dans le confort d'une alternance statique entre les plages d'écoute et celle de lecture mais au contraire de l'inciter à « grignoter » progressivement des pages de plus en plus nombreuses du livre. En d'autres termes il faut faire en sorte que l'alternance écoute/lecture entraîne à développer une capacité d'endurance de plus en plus forte. La Machine à lire cultive en effet *l'ambition* et *le dépassement* mais c'est le plaisir que l'utilisateur découvrira au bout de l'effort raisonnable qui lui est imposé. Selon le niveau de difficulté choisi, l'utilisateur se voit donc proposer des contrats de lecture autonome de plus en plus longs à mesure qu'il avance dans le livre, mais, à tout moment, il peut se reposer un peu (pas trop !) en passant sur écoute. Il se fixe au départ non pas de lire vite, mais de lire de plus en plus long. Ainsi, il sait qu'à la fin du livre le rapport entre lecture et écoute doit être, selon le niveau défini de 60% ou de 70% et pour certains de 80%. Un dispositif lui permet de suivre et d'évaluer ses performances de lecture et de mesurer ses progrès, pour relever au prochain livre un défi encore plus haut. Ce dont je veux vous convaincre par l'exemple de la Machine à Lire, c'est que le désir et l'envie de lire un livre ne sont pas un don ou un goût dont certains seraient privés par décision divine ou injustice génétique.

La Machine à Lire propose trois niveaux d'alternance avec des contraintes de lecture plus ou moins exigeantes. Elle a vocation à être utilisée lors de lectures autonomes.

Présentation du principe de la Machine à lire :



## La machine à comprendre

- L'espace élève : <http://eleve.machineacomprendre.fr/>

Il permet à chacun des inscrits de suivre le texte en lecture audio et autonome. Il décerne également une auto-évaluation pour chaque lecture d'ouvrage. L'élève y navigue de manière accompagnée, puisque l'animateur donne, depuis son propre espace, les instructions qui autorisent les actions à réaliser (lire de la page tant à tant, etc). L'espace élève permet de garder en mémoire les textes déjà lus.

- L'espace animateur : <http://www.machineacomprendre.fr>

Il permet le suivi des élèves : l'organisation et le suivi des lectures et ACT, l'évaluation des élèves...

Une inscription est nécessaire pour accéder à l'espace "animateur". Un code convention sera demandé. Pour le partenariat "Région Île de France" : utiliser le code : 97989idf

### Conseils d'utilisation :

Les deux espaces sont utilisables via un navigateur internet.

L'espace de gestion animateur sera plus facile à utiliser avec un ordinateur (Mac ou Windows).

L'espace élève est utilisable sur ordinateur ou tablette.

Visualiser une démo de la Machine à Comprendre



Le dispositif QUID est expérimenté en Ile de France dans le cadre des écoles de la deuxième chance ainsi que l'association « Savoir pour réussir » auprès de publics différents encadrés par des enseignants et formateurs bénévoles.

## Collaboration avec les écoles de la deuxième chance « E2C » d'Ile de France

### Organisation

Débutée le 28 janvier 2021 avec Benjamin Chkroun et Laurie Morieux. Organisation finalisée le 15 mars 2021.

Lieux d'expérimentation : 1 site par département, Val d'Oise, Seine et Marne, Yveline. 2, 3 ou plusieurs professeurs par site, soit une vingtaine en tout.

Sites retenus : Montereau (77) – Trappes (78) – Sarcelle (95).

3 formations prévues : 1 pour tous en visio, puis 1 sur place par département, puis 1 pour tous. Groupes de 6 à 8 élèves avec des parcours de 6 mois en alternance de 3 à 4 semaines avec l'entreprise. 2 séances par semaine sur 3 semaines. 30 élèves dans l'expérimentation. Durée d'une séance 2h.

Réunion de formation des professeurs le 12 mai 2021.

Mise en œuvre de l'expérimentation dans la foulée.

Personnels engagés :

Laurie Morieux, directrice des écoles de la deuxième chance  
Benjamin Chkoun, directeur Hub de la réussite IdF

E2C Trappes :

Salima TOUILEB ; Emmanuel FERNANDES ; Amandine RAMELET ; Vincent FAURE ; Mauriat GRUNBAUM ;  
Corinne LENORMAND ; Laurence RIPOLL

E2C Montereau :

Catherine MOREAU ; Aisseta DEME ; Elisabeth VERREAUX ; Sandra SCHUBERT ; Xavier DA SILVA

E2C Sarcelles :

Soukeyna N'GOM

**Bilan au 1<sup>er</sup> décembre 2021.**

Le bilan de fin juin a montré que les conditions sanitaires ont considérablement ralenti la mise en œuvre du dispositif, relancé à partir de la Toussaint 2021.

**Perspectives 2022 - 2023**

Réunion prévue début année scolaire 2022 - 23 pour faire le point et relancer le dispositif. Différée pour causes sanitaires en 2021 - 2022.

**Collaboration avec l'association « savoir pour réussir (SPR) »**

Organisation

La collaboration a débuté en mai 2021 par des échanges avec la présidente de l'association madame Chassagnon. Réunion d'organisation le 06 septembre 2021 au Cifodem.

Première formation des personnels formateurs le 05 octobre 2021. 10 présents. Lancement de l'expérimentation dans des modules portant sur l'oral, la compréhension des textes et la production d'écrits.

Personnels engagés

Marie-Odile CHASSAGNON, directrice de Savoir pour réussir  
Danielle MOULY  
Sophie VECHOT

Geneviève ZAMANSKI  
Chantal BURON  
Martine DURET-GEMIEUX  
Perrine TERRIER

### Bilan au 1<sup>er</sup> décembre 2021 et perspectives 2022 - 2023

Premier retour d'expérience 9 novembre 2021. Forte motivation. Adaptation des protocoles et expérimentation des contenus. Préparation de la phase 2 de l'expérimentation auprès de nouveaux publics. Travail en collaboration pour améliorer les contenus proposés et les adapter à des publics en grande difficulté, parfois allophones ou illettrés.

Signature de la convention en cours.

Deux réunions réalisées en vidéo et deux réunions en présentiel entre janvier et juin 2022 : expérimentation des supports proposés. Modification de certains d'entre eux qui s'avère d'un niveau trop difficile. Les élèves sont particulièrement fragiles. Création de supports plus accessibles qui seront testés à leur tour. Retour des formateurs sur la question du vocabulaire dans les textes.

**En 2022 – 2023**, poursuite de la collaboration et travail d'appropriation lexical avant découverte des textes proposés. Quid devrait introduire une approche pour les illettrés, à la demande des formateurs.